

近未來：美術館實踐再進化 | 高雄市立美術館 30 週年國際論壇  
 Next 30: Furthering Practices in Art Museums | KMFA 30<sup>th</sup> International Forum  
 議程 Agenda

日期 Dates | 9.27-9.28, 2024

地點 Venue | 高雄市立美術館演講廳 Auditorium, Kaohsiung Museum of Fine Arts

9.27 | Fri.

09:30-10:00 報到 Registration

10:00-10:15 始業式 Opening Remarks

議題 I：科技與藝術展示交會的未來

Session I: Future Intersections between Science, Culture, and Art

10:15-10:20 主持人引言  
Moderator's Introduction  
曾鈺涓／國立清華大學科技藝術研究所專任教授  
TSENG Yu-Chuang / Professor, Graduate Institute of Art and Technology, National Tsing Hua University

10:20-11:00 專文發表  
Presentation  
**在沉浸與批判距離之間：藝術與科技的社會政治糾葛**  
**Between immersion and critical distance. On the socio-political entanglement of art and technology**  
伊娜·內德邁爾／德國歌德大學基爾希博物館(MGGU)館長  
Ina NEDDERMEYER / Director of Museum Giersch of Goethe University (MGGU), Germany

11:00-11:40 專文發表  
Presentation  
**ICC 於疫情時代的展覽與福祉實踐**  
**ICC Exhibition practice during COVID-19 epidemic and the relationship between media art and well-being**  
畠中実／日本 NTT 互動藝術中心(ICC)總策展人  
HATANAKA Minoru / Chief Curator, NTT InterCommunication Center (ICC), Japan

11:40-12:10 綜合討論  
Panel Discussion  
曾鈺涓／國立清華大學科技藝術研究所專任教授  
伊娜·內德邁爾／德國基爾希博物館總監  
畠中実／NTT 日本互動藝術中心(ICC)總策展人  
TSENG Yu-Chuang / Professor, Graduate Institute of Art and Technology, NTHU  
Ina NEDDERMEYER / Director of Museum Giersch of Goethe University (MGGU), Germany  
HATANAKA Minoru / Chief Curator, NTT InterCommunication Center (ICC), Japan

12:10-14:00 午休 Lunch Break

議題 II：相遇在雲端：美術館、博物館的數位溝通力

Session II: Cloud Encounters: Digital Communication for Fine Arts and Other Museums

14:00-14:05 主持人引言  
Moderator's Introduction  
張白苓／世新大學數位多媒體設計學系副教授  
CHANG Pai-Ling / Associate Professor, Department of Digital Multimedia Arts, Shih Hsin University

14:05-14:45 專文發表  
**江戶東京博物館官方 APP「HYPER 江戶博」的開發**

	Presentation	<b>Developing Edo-Tokyo Museum's Official App Hyper Edohaku</b> 春木晶子／日本江戸東京博物館策展人 HARUKI Shoko／Curator, Edo-Tokyo Museum, Japan
14:45-15:25	專文發表 Presentation	<b>虛實對話：數位展演的文化技術論</b> <b>Virtual Dialogues: Cultural Technology and Theory in Digital Exhibitions</b> 施登騰／中國科技大學視覺傳達設計系副教授 SHIH Deng-Teng／Associate Professor, Department of Visual Communication Design, China University of Technology
15:25-16:00	綜合討論 Panel Discussion	張白苓／世新大學數位多媒體設計學系副教授 春木晶子／日本江戸東京博物館策展人 施登騰／中國科技大學視覺傳達設計系副教授 CHANG Pai-Ling／Associate Professor, Department of Digital Multimedia Arts, Shih Hsin University HARUKI Shoko／Curator, Edo-Tokyo Museum, Japan SHIH Deng-Teng／Associate Professor, Department of Visual Communication Design, China University of Technology
16:00-16:30	茶敘 Tea Break	
16:30-17:00	本日綜合座談及問答 Comprehensive Discussion and Q&A	今日議程各主持人及發表人 Today's Agenda: Moderators and Presenters

## 9.28 | Sat.

09:30-10:00	報到 Registration	
<b>議題 III：給下一個世代：如何打造好玩好學的美術館(上午場)</b> <b>Session III: Creating Fun, Educational Fine Arts Museums for the Next Generation (Morning Session)</b>		
10:00-10:05	主持人引言 Moderator's Introduction	吳岱融／國立臺北藝術大學藝術與人文教育研究所副教授兼所長 WU Dai-Rong／Associate Professor, Chairperson of Graduate Institute of Arts and Humanities Education, Taipei National University of the Arts
10:05-10:45	專文發表 Presentation	<b>V&amp;A 兒童博物館：與孩子共創一個兒童專屬的嶄新博物館</b> <b>Young V&amp;A: making a new museum for and with children</b> 艾力克斯·紐森／英國 V&A 兒童博物館總策展人 Alex NEWSON／Chief Curator of Young V&A, UK
10:45-11:25	專文發表 Presentation	<b>打造一座讓人們自由自在的博物館：藝術、博物館與下個世代</b> <b>Build the house they rock in: art, museums and the next generation</b> 瑞秋·諾埃爾／泰德英國館及泰德現代美術館學習計畫與合作關係部主任 Rachel NOEL／Head of Learning Programmes and Partnerships at Tate Britain and Tate Modern, UK
11:25-12:05	專文發表 Presentation	<b>打造親近藝術的場域-高雄兒童美術館的初衷與未來</b> <b>Creating a Space Close to Art: The Founding Vision and Future of the Kaohsiung Children's Museum of Art</b> 洪金禪／高雄市立美術館教育暨公共服務部代理主任

		HUNG Ching-Chan / Acting Head of Department of Education and Public Services, Kaohsiung Museum of Fine Arts
12:05-12:25	綜合討論 Panel Discussion	吳岱融 / 國立臺北藝術大學藝術與人文教育研究所副教授兼所長 艾力克斯·紐森 / 英國 V&A 兒童博物館總策展人 瑞秋·諾埃爾 / 泰德英國館及泰德現代美術館學習計畫與合作關係部主任 林羿姩 / 高雄市立美術館代理館長 洪金禪 / 高雄市立美術館教育暨公共服務部代理主任 WU Dai-Rong / Associate Professor, Chairperson of Graduate Institute of Arts and Humanities Education, Taipei National University of the Arts Alex NEWSON / Chief Curator of Young V&A, UK Rachel NOEL / Head of Learning Programmes and Partnerships at Tate Britain and Tate Modern, UK LIN Yi-Wen / Acting Director, Kaohsiung Museum of Fine Arts HUNG Ching-Chan / Acting Head of Department of Education and Public Services, Kaohsiung Museum of Fine Arts
12:25-14:00	午休 Lunch Break	
<b>議題 III：給下一個世代：如何打造好玩好學的美術館(下午場)</b> <b>Session III: Creating Fun, Educational Fine Arts Museums for the Next Generation (Afternoon Session)</b>		
14:00-14:05	主持人引言 Moderator's introduction	劉婉珍 / 國立臺南藝術大學博物館學與古物維護研究所專任教授 LIU Wan-Chen / Graduate Institute of Conservation of Cultural Relics and Museology, Tainan National University of the Arts
14:05-14:45	專文發表 Presentation	<b>創造影響力:讓美術館觀眾有意義參與的策略</b> <b>Creating Impact: Strategies for Meaningful Audience Engagement in Art Museums</b> Suenne Megan TAN / 新加坡國家美術館博物館規劃與觀眾參與資深總監 Suenne Megan TAN / Senior Director of Museum Planning and Audience Engagement, National Gallery Singapore
14:45-15:25	專文發表 Presentation	<b>藝術作為動詞-新型態兒童美術館：演變與教學法</b> <b>Art as a Verb - The New Children's Museum: Its Evolution and the Pedagogy</b> 麥特·皮康 / 視覺藝術家暨美國新兒童博物館展覽經理 Matt PICON / Visual Artist and Exhibition Manager at The New Children's Museum, USA
15:25-16:05	專文發表 Presentation	<b>永遠在未完成狀態，隨著孩子們的遊玩改變形態的遊具們</b> <b>Forever Incomplete—Play Structures that Change with Play</b> 小栗里奈 / 日本 Play! Park 策展人 OGURI Rina / Curator of PLAY! Park, Tokyo, Japan
16:05-16:25	綜合討論 Panel Discussion	劉婉珍 / 國立臺南藝術大學博物館學與古物維護研究所專任教授 Suenne Megan TAN / 新加坡國家美術館博物館規劃與觀眾參與資深總監 麥特·皮康 / 視覺藝術家暨美國新兒童博物館展覽經理 小栗里奈 / 日本 Play! Park 策展人 LIU Wan-Chen / Graduate Institute of Conservation of Cultural Relics and

		<p>Museology, Tainan National University of the Arts</p> <p>Suenne Megan TAN / Senior Director of Museum Planning and Audience Engagement, National Gallery Singapore</p> <p>Matt PICON / Visual Artist and Exhibition Manager at The New Children's Museum, USA</p> <p>OGURI Rina / Curator of PLAY! Park, Tokyo, Japan</p>
16:25-16:40	茶敘 Tea Break	
16:40-17:00	<p>本日綜合座談及問答</p> <p>Comprehensive Discussion and Q&amp;A</p>	<p>今日議程各主持人及發表人</p> <p>Today's Agenda: Moderators and Presenters</p>
17:00-17:10	閉幕式 Closing Ceremony	